



Photo/Courtesy Kaze Gadway

Garrick Logg (a la derecha) explica el Centro Juvenil Hózhóní a los invitados, incluyendo a Sarah Eagle Heart (tercera de la izquierda), oficial y líder de equipo en la Iglesia episcopal de ministerios de nativos americanos e indígenas.

## ‘Juntos caminamos en belleza’ Dedicación del Centro Juvenil Hózhóní de los nativos americanos

Por Pat McCaughan

Cuando Garrick Logg invitó a los funcionarios públicos locales a asistir a la dedicación del Centro Juvenil Hózhóní en Holbrook en la Diócesis Episcopal de Arizona, el 20 de febrero, en realidad no esperaba que fueran a presentarse.

Durante la ceremonia de inauguración, el joven de 19 años de edad recibió la sorpresa de su vida.

“Muchos de ellos se me acercaron y me dieron la mano y dijeron que estaban orgullosos de mí. Fue un honor para mí el que dijeran que estaban orgullosos de mí y que esto era un gran logro”.

Como voluntario director asociado, Logg dirige los servicios de adoración, y ejerce de tutor y mentor de los más jóvenes del centro. “El nombre de Hózhóní proviene de un vocablo navajo que significa ‘Juntos caminamos en belleza’, dice.

“Nuestro centro para jóvenes es único en el sentido de que son jóvenes ayudando a jóvenes. Específicamente, agregó, son los jóvenes nativos americanos ayudando a la juventud nativa americana. Varias personas [en la dedicación] dijeron que era verdaderamente maravilloso que niños finalmente estuvieran tomando medidas haciendo algo para ayudar a la comunidad”.



Photo/Courtesy Kaze Gadway

Garrick Logg (a la derecha) explica el Centro Juvenil Hózhóní a los invitados, incluyendo a Sarah Eagle Heart (tercera de la izquierda), oficial y líder de equipo en la Iglesia episcopal de ministerios de nativos americanos e indígenas.

## ‘Juntos caminamos en belleza’ Dedicación del Centro Juvenil Hózhóní de los nativos americanos

Por Pat McCaughan

Cuando Garrick Logg invitó a los funcionarios públicos locales a asistir a la dedicación del Centro Juvenil Hózhóní en Holbrook en la Diócesis Episcopal de Arizona, el 20 de febrero, en realidad no esperaba que fueran a presentarse.

Durante la ceremonia de inauguración, el joven de 19 años de edad recibió la sorpresa de su vida.

“Muchos de ellos se me acercaron y me dieron la mano y dijeron que estaban orgullosos de mí. Fue un honor para mí el que dijeran que estaban orgullosos de mí y que esto era un gran logro”.

Como voluntario director asociado, Logg dirige los servicios de adoración, y ejerce de tutor y mentor de los más jóvenes del centro. “El nombre de Hózhóní proviene de un vocablo navajo que significa ‘Juntos caminamos en belleza’, dice.

“Nuestro centro para jóvenes es único en el sentido de que son jóvenes ayudando a jóvenes. Específicamente, agregó, son los jóvenes nativos americanos ayudando a la juventud nativa americana. Varias personas [en la dedicación] dijeron que era verdaderamente maravilloso que niños finalmente estuvieran tomando medidas haciendo algo para ayudar a la comunidad”.

El centro, situado en el salón parroquial de la iglesia episcopal de San Jorge en Holbrook, surgió del ministerio un Viaje Espiritual Juvenil, que comenzó hace nueve años por la voluntaria Kaze Gadway, una antigua desarrolladora de comunidad. “Su misión era ayudar a las personas sin hogar”, dijo Gadway. “Ahora se ha ampliado para ayudar a los jóvenes”.

“En la apertura de Hózhóní, queremos impresionar a la pequeña ciudad de Holbrook de que la juventud nativa americana está ofreciendo de su tiempo para operar el Centro Juvenil Hózhóní como un servicio a la comunidad”, dice Sarah Eagle Heart, nativa americana y oficial de los ministerios indígenas y líder del equipo en la Iglesia Episcopal

#### ‘La Iglesia Episcopal es su familia’

Gadway dijo que se había ofrecido a iniciar el ministerio de jóvenes no mucho tiempo después de trasladarse a Holbrook hace nueve años. La ciudad, con una población de alrededor de 5.000, se encuentra a unas 226 millas al noreste de Phoenix en el país del altiplano de Arizona, cerca de las reservas navajo y hopi.

Gadway comenzó con unos cinco jóvenes, pero el programa creció rápidamente. Ellos “son un grupo fenomenal, que crece en el liderazgo y en la fe”, dijo. “Son miembros fieles de la Iglesia Episcopal y la consideran su familia. He oído a sacerdotes quejarse de que no pueden conseguir nuevos fieles en su iglesia. Yo no puedo lograr que salgan”.

El centro ofrece, a los que llegan por vez primera, ayuda con los deberes, tu-

torías, clases particulares y actividades recreativas. Está equipado con ordenadores, equipos de vídeo y de cámara, televisores y una variedad de instrumentos musicales, como un órgano, piano eléctrico, guitarras y tambores, así como sistemas de videojuegos, fútbol y billar – la mayoría logrado después de que un oficial diocesano del ministerio de jóvenes enviara una solicitud al sitio web de redes sociales de Facebook.

#### Una generación nueva de liderazgo

Logg dijo que no importaba si muchos o pocos aparecían. “Lo que pienso es que si tenemos quince niños aquí, son quince niños que no van a ser encerrados o estarán tomando drogas o alcohol. Soy feliz con lo que estamos haciendo, con lo que vamos a lograr en el futuro”.

Ambos, Logg y Gadway, dijeron que los jóvenes trabajaban con diligencia, pintando y preparando el centro para la ceremonia de apertura del 20 de febrero.

Gadway dijo: “Esta generación está asumiendo el liderazgo de nuestro Viaje Espiritual Juvenil. No tienen todavía una educación, no tienen todas las cualidades de liderazgo que necesitan, pero estamos en espera... de que sean preparados para ser líderes de la Iglesia Episcopal. Son unos niños maravillosos. La iglesia es su familia”.

—La Rev Pat McCaughan es una corresponsal nacional para Episcopal News Service. Una versión más larga de este artículo apareció en la Episcopal Life Online, [www.episcopalchurch.org/ens](http://www.episcopalchurch.org/ens).

El centro, situado en el salón parroquial de la iglesia episcopal de San Jorge en Holbrook, surgió del ministerio un Viaje Espiritual Juvenil, que comenzó hace nueve años por la voluntaria Kaze Gadway, una antigua desarrolladora de comunidad. “Su misión era ayudar a las personas sin hogar”, dijo Gadway. “Ahora se ha ampliado para ayudar a los jóvenes”.

“En la apertura de Hózhóní, queremos impresionar a la pequeña ciudad de Holbrook de que la juventud nativa americana está ofreciendo de su tiempo para operar el Centro Juvenil Hózhóní como un servicio a la comunidad”, dice Sarah Eagle Heart, nativa americana y oficial de los ministerios indígenas y líder del equipo en la Iglesia Episcopal

#### ‘La Iglesia Episcopal es su familia’

Gadway dijo que se había ofrecido a iniciar el ministerio de jóvenes no mucho tiempo después de trasladarse a Holbrook hace nueve años. La ciudad, con una población de alrededor de 5.000, se encuentra a unas 226 millas al noreste de Phoenix en el país del altiplano de Arizona, cerca de las reservas navajo y hopi.

Gadway comenzó con unos cinco jóvenes, pero el programa creció rápidamente. Ellos “son un grupo fenomenal, que crece en el liderazgo y en la fe”, dijo. “Son miembros fieles de la Iglesia Episcopal y la consideran su familia. He oído a sacerdotes quejarse de que no pueden conseguir nuevos fieles en su iglesia. Yo no puedo lograr que salgan”.

El centro ofrece, a los que llegan por vez primera, ayuda con los deberes, tu-

torías, clases particulares y actividades recreativas. Está equipado con ordenadores, equipos de vídeo y de cámara, televisores y una variedad de instrumentos musicales, como un órgano, piano eléctrico, guitarras y tambores, así como sistemas de videojuegos, fútbol y billar – la mayoría logrado después de que un oficial diocesano del ministerio de jóvenes enviara una solicitud al sitio web de redes sociales de Facebook.

#### Una generación nueva de liderazgo

Logg dijo que no importaba si muchos o pocos aparecían. “Lo que pienso es que si tenemos quince niños aquí, son quince niños que no van a ser encerrados o estarán tomando drogas o alcohol. Soy feliz con lo que estamos haciendo, con lo que vamos a lograr en el futuro”.

Ambos, Logg y Gadway, dijeron que los jóvenes trabajaban con diligencia, pintando y preparando el centro para la ceremonia de apertura del 20 de febrero.

Gadway dijo: “Esta generación está asumiendo el liderazgo de nuestro Viaje Espiritual Juvenil. No tienen todavía una educación, no tienen todas las cualidades de liderazgo que necesitan, pero estamos en espera... de que sean preparados para ser líderes de la Iglesia Episcopal. Son unos niños maravillosos. La iglesia es su familia”.

—La Rev Pat McCaughan es una corresponsal nacional para Episcopal News Service. Una versión más larga de este artículo apareció en la Episcopal Life Online, [www.episcopalchurch.org/ens](http://www.episcopalchurch.org/ens).

EN  
S

Suscribase a la lista de correo electrónico en español de Episcopal News Service, enviando un mensaje en blanco desde la dirección de correo electrónico.

[www.episcopalchurch.org/ensdaily](http://www.episcopalchurch.org/ensdaily)

EN  
S

Suscribase a la lista de correo electrónico en español de Episcopal News Service, enviando un mensaje en blanco desde la dirección de correo electrónico.

[www.episcopalchurch.org/ensdaily](http://www.episcopalchurch.org/ensdaily)